

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОГО КУРСА

Теория и практика сурдоперевода

39.02.02 Организация сурдокоммуникации

Квалификация: сурдопереводчик

Курс 2,3, семестр 3, 4, 5, 6

Шифр курса МДК. 01.01.

№	Виды учебной работы	Семестр 3	Семестр 4	Семестр 5	Семестр 6	Всего
1	Всего аудиторных занятий, час.	192	133	95	182	602
	теоретических	96	95	80	78	349
	практических	96	38	15	85	234
	из них в активной и интер-активной форме, час.					
2	Самостоятельная работа, час.	97	70	43	65	275
	в том числе курсовой проект, курсовая работа, РГЗ, подготовка к контрольной работе, час				19	19
3	зачет, диф. зачет, час	зачет	зачет	зачет		
4	Сессия (экзамен), час.				экзамен	
	Всего часов	289	203	138	247	877

Основание для введения курса	Требования ФГОС
Адресат курса	Студенты, выбравшие следующие виды деятельности: Сурдоперевод словесной речи глухому и обратный перевод; Обучение жестовой речи лиц, нуждающихся в общении с глухими; Социальная адаптация и реабилитация лиц с патологией слуха и речи
Требования к начальной подготовке, необходимые для успешного усвоения дисциплины	Общая образованность в соответствии со стандартами школы. МДК «Теория и практика сурдоперевода» опирается на знания по русскому жестовому и русскому языкам.
Ядро курса	Ядро курса составляет изучение теории и практики перевода русского жестового языка (сурдоперевода). История и культура глухих. Основы языкознания. Теоретические аспекты русского жестового языка.
Обеспечение последующих дисциплин образовательной программы (связи с дисциплинами, следующими за данным курсом)	Междисциплинарный курс является базовым для МДК.02.01. Основы методики обучения; МДК.03.01. Социальные аспекты реабилитации лиц с проблемами слуха; МДК.01.02. Организационно-правовое обеспечение деятельности сурдопереводчика
Применение современных образовательных технологий (информационных и педагогических)	Образовательные технологии и активные формы деятельности студентов, применяемые для проведения занятий по дисциплине - обучение в малых группах - подбор индивидуальных заданий разного уровня сложности
Характеристика используемых методических материалов	Состав УМК по дисциплине: план занятий; контролирующие материалы для текущей и промежуточной аттестации; файлы с раздаточными материалами, тесты и задания
Учебная и учебно-методическая литература	<p>Основная литература</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Р.Н. Фрадкина. Говорящие руки: Тематический словарь жестового языка России – М., 2015. 2. Зайцева Г.Л. Жестовая речь. Дактилология: Учеб. для студ. высш. учеб. заведений. – М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2016 <p>В электронном виде:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Словарь русского жестового языка. Авторский коллектив: В. З. Базоев, Г. Н. Гаврилова, И. А. Егорова, В. В. Ежова, Т. П. Давиденко, Н. А. Чаушьян – М.: Флинта, 2015 г. <p>Дополнительная литература</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. А. А. Игнатенко. Сборник упражнений и текстов по жестовой речи. - СПб «Загрей», 2000 г.

	<p>В электронном виде:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Базоев В.З., Паленный В.А. Человек из мира тишины. – М.: ИКЦ «Академкнига», 2002 2. Материалы по аттестации переводчиков жестового языка. – М., 2006 3. Международная конференция переводчиков жестового языка (Москва, 11-15 марта 2005г.): Сборник материалов, - М., 2005 4. Осокина Л. М. Профессионально-личностные качества переводчика жестового языка глухих: Цикл лекций. М.: Изд-во Учебно-методического центра ВОГ, 2004. 5. Осокина Л.М. Профессионально-правовой статус переводчика жестового языка глухих: Сборник нормативно-правовых документов для служб сурдоперевода. – М. «Лика», УМЦ ВОГ, 2009. – 56с. 6. Осокина Л.М. жестовый язык как иностранный. Дактилология – ручная азбука. - М., УМЦ ВОГ <p>Методическая литература, Интернет-ресурсы и ресурсы открытого доступа</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Словарь лексики русского жестового языка. – М., ООО «Жест» и Научно-методический центр социально-педагогических проблем образования глухих и жестового языка, 2006 г 2. Словарь русского жестового языка. – Новосибирск, ИСР НГТУ, 2011 г 3. Учебно-методическое пособие. – М.: Научно-методический центр социально-педагогических проблем обучения глухих и жестового языка, 1999. 4. <u>«Жестовый терминологический словарь студента ИСР НГТУ. Часть 1».</u> <p>В электронном виде:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. С:\Users\Lagerek\ \«Жестовый терминологический словарь студента ИСР НГТУ. Часть 1». doc 						
Материально-техническое обеспечение	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="531 1368 1010 1406">Оборудование</th><th data-bbox="1010 1368 1469 1406">Назначение</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="531 1406 1010 1480">Презентационное оборудование: (компьютер, проектор)</td><td data-bbox="1010 1406 1469 1480">Для презентации материалов учебных занятий</td></tr> <tr> <td data-bbox="531 1480 1010 1626">Комплект оборудования «Динамическая FMсистема в комплекте».</td><td data-bbox="1010 1480 1469 1626">Для организации учебного процесса с лицами, имеющими нарушения слуха</td></tr> </tbody> </table>	Оборудование	Назначение	Презентационное оборудование: (компьютер, проектор)	Для презентации материалов учебных занятий	Комплект оборудования «Динамическая FMсистема в комплекте».	Для организации учебного процесса с лицами, имеющими нарушения слуха
Оборудование	Назначение						
Презентационное оборудование: (компьютер, проектор)	Для презентации материалов учебных занятий						
Комплект оборудования «Динамическая FMсистема в комплекте».	Для организации учебного процесса с лицами, имеющими нарушения слуха						

1. Внешние требования

Соответствие содержания дисциплины требованиям Федерального государственного образовательного стандарта (компетенции, знания, умения, навыки) и компетентностной модели специалиста представлено в таблице 1.1.

Таблица 1.1

Требования ФГОС к результатам освоения циклов дисциплин		Шифр и формулировка компетенции ФГОС
Уметь		
Требования к умениям		Коды, формируемые компетенции
1	Использовать русский жестовый язык для реализации прав незлышащих граждан	<p>ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p> <p>ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.</p> <p>ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.</p> <p>ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации объединенных наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.</p> <p>ПК 1.1. Владеть прямым и обратным переводом (калькирующим и на основе РЖЯ).</p> <p>ПК 1.2. Владеть основами современного русского языка как средством коммуникации.</p> <p>ПК 1.3. Урегулировать и разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.4. Организовывать коммуникацию лиц с нарушениями слуха с общественными организациями и органами, осуществляющими социальную защиту инвалидов.</p> <p>ПК 1.5. Обеспечивать лицам с нарушением слуха взаимодействие с органами Всероссийского общества глухих.</p> <p>ПК 1.6. Организовывать консультативную помощь лицам с нарушением слуха.</p> <p>ПК 1.7 . Использовать необходимые нормативно-правовые документы в профессиональ-</p>

		<p>ной деятельности.</p> <p>ПК 1.8. Обеспечивать подачу информации в доступной форме с использованием различных технологий с учетом состояния слуха и речи индивида.</p>
2	Урегулировать и разрешать конфликтные ситуации	<p>ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p> <p>ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.</p> <p>ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.</p> <p>ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации объединенных наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.</p> <p>ПК 1.1. Владеть прямым и обратным переводом (калькирующим и на основе РЖЯ).</p> <p>ПК 1.2. Владеть основами современного русского языка как средством коммуникации.</p> <p>ПК 1.3. Урегулировать и разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.4. Организовывать коммуникацию лиц с нарушениями слуха с общественными организациями и органами, осуществляющими социальную защиту инвалидов.</p> <p>ПК 1.5. Обеспечивать лицам с нарушением слуха взаимодействие с органами Всероссийского общества глухих.</p> <p>ПК 1.6. Организовывать консультативную помощь лицам с нарушением слуха.</p> <p>ПК 1.7 . Использовать необходимые нормативно-правовые документы в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.8. Обеспечивать подачу информации в доступной форме с использованием различных технологий с учетом состояния слуха и речи индивида.</p>
3	Вести профессиональную документацию	<p>ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p>

		<p>тивного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p> <p>ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.</p> <p>ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.</p> <p>ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации объединенных наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.</p> <p>ПК 1.2. Владеть основами современного русского языка как средством коммуникации.</p> <p>ПК 1.3. Урегулировать и разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.4. Организовывать коммуникацию лиц с нарушениями слуха с общественными организациями и органами, осуществляющими социальную защиту инвалидов.</p> <p>ПК 1.5. Обеспечивать лицам с нарушением слуха взаимодействие с органами Всероссийского общества глухих.</p> <p>ПК 1.6. Организовывать консультативную помощь лицам с нарушением слуха.</p> <p>ПК 1.7 . Использовать необходимые нормативно-правовые документы в профессиональной деятельности.</p>
Знать		
	Требования к знаниям	Коды, формируемые компетенции
4	Роль и место жестовой и тактильной речи в системе коммуникативных средств лиц с нарушением слуха	<p>ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p> <p>ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.</p> <p>ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат</p>

		<p>выполнения заданий.</p> <p>ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации объединенных наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.</p> <p>ПК 1.1. Владеть прямым и обратным переводом (калькирующим и на основе РЖЯ).</p> <p>ПК 1.2. Владеть основами современного русского языка как средством коммуникации.</p> <p>ПК 1.3. Урегулировать и разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.4. Организовывать коммуникацию лиц с нарушениями слуха с общественными организациями и органами, осуществляющими социальную защиту инвалидов.</p> <p>ПК 1.5. Обеспечивать лицам с нарушением слуха взаимодействие с органами Всероссийского общества глухих.</p> <p>ПК 1.6. Организовывать консультативную помощь лицам с нарушением слуха.</p> <p>ПК 1.7 . Использовать необходимые нормативно-правовые документы в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.8. Обеспечивать подачу информации в доступной форме с использованием различных технологий с учетом состояния слуха и речи индивида.</p>
5	Правила жестового перевода, жестовую лексику и пути её наполнения	<p>ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p> <p>ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.</p> <p>ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.</p> <p>ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации объединенных наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.</p>

		<p>ПК 1.1. Владеть прямым и обратным переводом (калькирующим и на основе РЖЯ).</p> <p>ПК 1.2. Владеть основами современного русского языка как средством коммуникации.</p> <p>ПК 1.3. Урегулировать и разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.4. Организовывать коммуникацию лиц с нарушениями слуха с общественными организациями и органами, осуществляющими социальную защиту инвалидов.</p> <p>ПК 1.5. Обеспечивать лицам с нарушением слуха взаимодействие с органами Всероссийского общества глухих.</p> <p>ПК 1.6. Организовывать консультативную помощь лицам с нарушением слуха.</p> <p>ПК 1.7 . Использовать необходимые нормативно-правовые документы в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.8. Обеспечивать подачу информации в доступной форме с использованием различных технологий с учетом состояния слуха и речи индивида.</p>
6	Основные составляющие русского языка	<p>ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p> <p>ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.</p> <p>ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.</p> <p>ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации объединенных наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.</p> <p>ПК 1.2. Владеть основами современного русского языка как средством коммуникации.</p> <p>ПК 1.3. Урегулировать и разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.4. Организовывать коммуникацию</p>

		<p>лиц с нарушениями слуха с общественными организациями и органами, осуществляющими социальную защиту инвалидов.</p> <p>ПК 1.5. Обеспечивать лицам с нарушением слуха взаимодействие с органами Всероссийского общества глухих.</p> <p>ПК 1.6. Организовывать консультативную помощь лицам с нарушением слуха.</p> <p>ПК 1.7 . Использовать необходимые нормативно-правовые документы в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.8. Обеспечивать подачу информации в доступной форме с использованием различных технологий с учетом состояния слуха и речи индивида.</p>
7	Нормы литературного произношения	<p>ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p> <p>ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.</p> <p>ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.</p> <p>ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации объединенных наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.</p> <p>ПК 1.1. Владеть прямым и обратным переводом (калькирующим и на основе РЖЯ).</p> <p>ПК 1.2. Владеть основами современного русского языка как средством коммуникации.</p> <p>ПК 1.3. Урегулировать и разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.4. Организовывать коммуникацию лиц с нарушениями слуха с общественными организациями и органами, осуществляющими социальную защиту инвалидов.</p> <p>ПК 1.5. Обеспечивать лицам с нарушением слуха взаимодействие с органами Всероссийского общества глухих.</p> <p>ПК 1.6. Организовывать консультативную по-</p>

		<p>мощь лицам с нарушением слуха.</p> <p>ПК 1.7 . Использовать необходимые нормативно-правовые документы в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.8. Обеспечивать подачу информации в доступной форме с использованием различных технологий с учетом состояния слуха и речи индивида.</p>
8	Документационное обеспечение управления коммуникационной деятельностью	<p>ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p> <p>ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.</p> <p>ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.</p> <p>ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации объединенных наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.</p> <p>ПК 1.1. Владеть прямым и обратным переводом (калькирующим и на основе РЖЯ).</p> <p>ПК 1.2. Владеть основами современного русского языка как средством коммуникации.</p> <p>ПК 1.3. Урегулировать и разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.4. Организовывать коммуникацию лиц с нарушениями слуха с общественными организациями и органами, осуществляющими социальную защиту инвалидов.</p> <p>ПК 1.5. Обеспечивать лицам с нарушением слуха взаимодействие с органами Всероссийского общества глухих.</p> <p>ПК 1.6. Организовывать консультативную помощь лицам с нарушением слуха.</p> <p>ПК 1.7 . Использовать необходимые нормативно-правовые документы в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.8. Обеспечивать подачу информации в доступной форме с использованием различных технологий с учетом состояния</p>

		слуха и речи индивида.
9	Функции и структуру Всероссийского общества глухих	<p>ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p> <p>ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.</p> <p>ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.</p> <p>ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации объединенных наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.</p> <p>ПК 1.1. Владеть прямым и обратным переводом (калькирующим и на основе РЖЯ).</p> <p>ПК 1.2. Владеть основами современного русского языка как средством коммуникации.</p> <p>ПК 1.3. Урегулировать и разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.4. Организовывать коммуникацию лиц с нарушениями слуха с общественными организациями и органами, осуществляющими социальную защиту инвалидов.</p> <p>ПК 1.5. Обеспечивать лицам с нарушением слуха взаимодействие с органами Всероссийского общества глухих.</p> <p>ПК 1.6. Организовывать консультативную помощь лицам с нарушением слуха.</p> <p>ПК 1.7 . Использовать необходимые нормативно-правовые документы в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.8. Обеспечивать подачу информации в доступной форме с использованием различных технологий с учетом состояния слуха и речи индивида.</p>
10	Нормативные правовые документы, связанные с коммуникационным обеспечением социальной защиты инвалидов	<p>ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p> <p>ОК 5. Использовать информационно-комму-</p>

		<p>никационные технологии в профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.</p> <p>ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.</p> <p>ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации объединенных наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.</p> <p>ПК 1.1. Владеть прямым и обратным переводом (калькирующим и на основе РЖЯ).</p> <p>ПК 1.2. Владеть основами современного русского языка как средством коммуникации.</p> <p>ПК 1.3. Урегулировать и разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.4. Организовывать коммуникацию лиц с нарушениями слуха с общественными организациями и органами, осуществляющими социальную защиту инвалидов.</p> <p>ПК 1.5. Обеспечивать лицам с нарушением слуха взаимодействие с органами Всероссийского общества глухих.</p> <p>ПК 1.6. Организовывать консультативную помощь лицам с нарушением слуха.</p> <p>ПК 1.7 . Использовать необходимые нормативно-правовые документы в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.8. Обеспечивать подачу информации в доступной форме с использованием различных технологий с учетом состояния слуха и речи индивида.</p>
11	Права и обязанности работников, обеспечивающих социальное обслуживание глухих (слабослышащих).	<p>ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p> <p>ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.</p> <p>ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат</p>

		<p>выполнения заданий.</p> <p>ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации объединенных наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.</p> <p>ПК 1.1. Владеть прямым и обратным переводом (калькирующим и на основе РЖЯ).</p> <p>ПК 1.2. Владеть основами современного русского языка как средством коммуникации.</p> <p>ПК 1.3. Урегулировать и разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.4. Организовывать коммуникацию лиц с нарушениями слуха с общественными организациями и органами, осуществляющими социальную защиту инвалидов.</p> <p>ПК 1.5. Обеспечивать лицам с нарушением слуха взаимодействие с органами Всероссийского общества глухих.</p> <p>ПК 1.6. Организовывать консультативную помощь лицам с нарушением слуха.</p> <p>ПК 1.7 . Использовать необходимые нормативно-правовые документы в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.8. Обеспечивать подачу информации в доступной форме с использованием различных технологий с учетом состояния слуха и речи индивида.</p>
Иметь практический опыт		
	Требования к практическому опыту	Коды, формируемые компетенции
12	<p>Прямого и обратного перевода со словесного языка и русского жестового языка</p>	<p>ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p> <p>ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.</p> <p>ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.</p> <p>ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации объединенных наций о правах инвалидов и другие международные акты,</p>

		<p>направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.</p> <p>ПК 1.1. Владеть прямым и обратным переводом (калькирующим и на основе РЖЯ).</p> <p>ПК 1.2. Владеть основами современного русского языка как средством коммуникации.</p> <p>ПК 1.3. Урегулировать и разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.4. Организовывать коммуникацию лиц с нарушениями слуха с общественными организациями и органами, осуществляющими социальную защиту инвалидов.</p> <p>ПК 1.5. Обеспечивать лицам с нарушением слуха взаимодействие с органами Всероссийского общества глухих.</p> <p>ПК 1.6. Организовывать консультативную помощь лицам с нарушением слуха.</p> <p>ПК 1.7 . Использовать необходимые нормативно-правовые документы в профессиональной деятельности.</p> <p>ПК 1.8. Обеспечивать подачу информации в доступной форме с использованием различных технологий с учетом состояния слуха и речи индивида.</p>
--	--	--

2. Результаты изучения дисциплины

В таблице 2.1 в соответствии с требованиями таблицы 1.1 приводятся результаты обучения по уровням освоения (иметь представление, знать, уметь, владеть), а также формы организации работы студентов, запланированные для их достижения.

Таблица 2.1

Требования ФГОС к результатам освоения циклов дисциплин		Формы организации занятий
1	<i>Уметь</i> использовать русский жестовый язык для реализации прав незлышащих граждан	Аудиторные занятия в активной и интерактивной форме
2	<i>Уметь</i> урегулировать и разрешать конфликтные ситуации	Аудиторные занятия в активной и интерактивной форме
3	<i>Уметь</i> вести профессиональную документацию	Аудиторные занятия в активной и интерактивной форме
4	<i>Знать</i> роль и место жестовой и дактильной речи в системе коммуникативных средств лиц с нарушением слуха	Аудиторные занятия в активной и интерактивной форме
5	<i>Знать</i> правила жестового перевода, жестовую лексику и пути её наполнения	Аудиторные занятия в активной и интерактивной форме
6	<i>Знать</i> основные составляющие русского языка	Аудиторные занятия в активной и интерактивной форме
7	<i>Знать</i> нормы литературного произношения	Аудиторные занятия в активной и интерактивной форме

8	<i>Знать</i> документационное обеспечение управления коммуникационной деятельностью	Аудиторные занятия в активной и интерактивной форме
9	<i>Знать</i> Функции и структуру Всероссийского общества глухих	Аудиторные занятия в активной и интерактивной форме
10	<i>Знать</i> нормативные правовые документы, связанные с коммуникационным обеспечением социальной защиты инвалидов	Аудиторные занятия в активной и интерактивной форме
11	<i>Знать</i> права и обязанности работников, обеспечивающих социальное обслуживание глухих (слабослышащих).	Аудиторные занятия в активной и интерактивной форме
12	<i>Иметь практический опыт</i> прямого и обратного перевода со словесного языка и русского жестового языка	Аудиторные занятия в активной и интерактивной форме